

October 2008

## **RECOMMENDED TRANSLATION RATES**

The recommended rates listed below relate to translation work contracted directly with an end-client. Rates for work handled through a third party (for example, a translation agency) may be lower and must be set by mutual agreement between the parties.

Effective October 2008, the recommended base rates, not including VAT, are as follows:

- ❖ A galley sheet (24,000 characters including spaces): **NIS 1440**
- ❖ A translation unit (250 words): **NIS 90**
- ❖ A word: **NIS 0.36**

To these basic rates, a surcharge should be added for any of the following considerations:

- ❖ Scientific, scholarly, technical or other professional texts requiring time for research and/or verification
- ❖ Texts in a new area requiring the coinage of new terminology
- ❖ A literary text, a text with a unique style, or poetry
- ❖ An unclear source text (unedited, handwritten, or with numerous corrections)
- ❖ A rush job
- ❖ Translation to or from a language of low diffusion
- ❖ Translation of films involving viewing and/or with technical limitations on subtitles
- ❖ Additional DTP (desktop publishing) or layout requirements.

**The rate for a short text (less than 250 words) is the same as for a full page.**

**Inga Michaeli**

**ITA Chair**